

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 49 ES – Slobodné poskytovanie služieb – Požiadavka na pobočku alebo stále pracovisko v Rakúsku pre kontrolné orgány v oblasti ekologickej výroby poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sú schválené v inom členskom štáte

Výrok rozsudku

1. Rakúska republika si tým, že vyžaduje, aby súkromné orgány kontroly ekologických poľnohospodárskych výrobkov schválené v inom členskom štáte mali na území Rakúska pobočku, prostredníctvom ktorej by mohli v Rakúsku vykonávať kontrolnú činnosť, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 49 ES.

2. Rakúska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 10, 14.1.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 29. novembra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

(Vec C-404/05) (¹)

(Nariadenie (EHS) č. 2092/91 — Ekologická výroba poľnohospodárskych výrobkov — Súkromné kontrolné orgány — Požiadavka na pobočku alebo stále pracovisko v členskom štáte výkonu činnosti — Odôvodnenia — Účasť na výkone verejnej moci — Článok 55 ES — Ochrana spotrebiteľa)

(2008/C 22/06)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: E. Traversa a G. Braun, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma a C. Schultze-Bahr, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 49 ES – Slobodné poskytovanie služieb – Požiadavka na pobočku

alebo stále pracovisko v Rakúsku pre kontrolné orgány v oblasti ekologickej výroby poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sú schválené v inom členskom štáte

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že vyžaduje, aby súkromné orgány kontroly ekologických poľnohospodárskych výrobkov schválené v inom členskom štáte mali na území Nemecka pobočku, prostredníctvom ktorej by mohli v Nemecku vykonávať kontrolnú činnosť, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 49 ES.

2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 10, 14.1.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 6. decembra 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spolková republika Nemecko

(Vec C-456/05) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Článok 43 ES — Psychoterapeuti poskytujúci zmluvnú starostlivosť — Systém kvót — Odlišné prechodné ustanovenia — Proporcionalita — Prípustnosť)

(2008/C 22/07)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: H. Støvlbæk a S. Grünheid, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma a U. Forsthoff, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 43 ES – Prechodné ustanovenia v oblasti povolení psychoterapeutov, ktoré na účely udelenia povolenia vyžadujú vykonávanie predchádzajúcej činnosti v rámci vnútroštátneho systému povinného zdravotného poistenia

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že vyhradila prechodné ustanovenia alebo „nadobudnuté práva“, na základe ktorých majú psychoterapeuti nárok na povolenie alebo oprávnenie vydané bez ohľadu na platné pravidlá poskytovania zmluvnej starostlivosti, výlučne psychoterapeutom, ktorí vykonávali svoju činnosť v regióne Nemecka v rámci nemeckého systému povinného zdravotného poistenia, a tým, že nezohľadnila porovnateľnú alebo podobnú profesijnú činnosť vykonávanú psychoterapeutmi v iných členských štátoch, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 43 ES.
2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 86, 8.4.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 29. novembra 2007 – Beatriz Salvador García/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-7/06 P) (¹)

(Odvolanie — Úradníci — Odmena — Príspevok na expatriáciu — Podmienka stanovená v článku 4 ods. 1 písm. a) druhej zarážke prílohy VII služobného poriadku — Pojem „práca vykonávaná pre iný štát“)

(2008/C 22/08)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Beatriz Salvador García (v zastúpení: R. García-Gallardo Gil-Fournier, D. Domínguez Pérez a A. Sayagués Torres, abogados)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: J. Currall, splnomocnený zástupca, J. Gutiérrez Gisbert, J. Rivas a M. Canal, abogados)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (prvá komora) z 25. októbra 2005, Salvador García/Rada (T-205/02), ktorým sa zamietla žaloba o zrušenie rozhodnutia Rady z 27. marca 2002, ktorou bol zamietnutý jej nárok na

príspevok na expatriáciu upravený článkom 4 prílohy VII Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev, ako aj príspevky, ktoré s ním súvisia

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietla.
2. Pani Salvador García je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 60, 11.3.2006.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 29. novembra 2007 – Anna Herrero Romeu/Komisia Európskych spoločenstiev

(Vec C-8/06 P) (¹)

(Odvolanie — Úradníci — Odmena — Príspevok na expatriáciu — Podmienka stanovená v článku 4 ods. 1 písm. a) druhej zarážke prílohy VII služobného poriadku — Pojem „práca vykonávaná pre iný štát“)

(2008/C 22/09)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Anna Herrero Romeu (v zastúpení: J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier, D. Domínguez Pérez, A. Sayagués Torres, abogados)

Ďalší účastník konania: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: J. Currall, splnomocnený zástupca, J. Rivas Andrés a M. Canal, abogados)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (prvá komora) z 25. októbra 2005, Herrero Romeu/Komisia (T-298/02), ktorým sa zamietla žaloba o zrušenie rozhodnutia Komisie z 10. júna 2002, ktorou bol zamietnutý jej nárok na príspevok na expatriáciu upravený článkom 4 ods. 1 prílohy VII Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev (ďalej len „služobný poriadok“), ako aj príspevky, ktoré s ním súvisia